

Septembre 1952

REVUE
INTERNATIONALE
DE LA
CROIX-ROUGE

et

BULLETIN INTERNATIONAL
des
SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE

inter arma



caritas

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE
Genève

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE
à Genève

MAX HUBER

docteur en droit
ancien président de la Cour permanente
de justice internationale
président d'honneur
(1923)¹

PAUL RUEGGER

docteur en droit
ancien ministre de Suisse
en Italie et en Grande-Bretagne
président
(1948)

JACQUES CHENEVIÈRE

docteur ès lettres h. c.
vice-président
(1919)

MARTIN BODMER

docteur en philosophie h. c.
vice-président
(1940)

ERNEST GLOOR

docteur en médecine
vice-président
(1945)

LÉOPOLD BOISSIER

docteur en droit
professeur à l'Université de Genève
secrétaire général de l'Union interparlementaire
vice-président
(1946)

LUCIE ODIER

ex-chef du Service des infirmières-visiteuses
de la Section genevoise de la Croix-Rouge suisse
(1930)

EDMOND GRASSET

docteur en médecine
professeur à l'Université de Genève
directeur de l'Institut d'hygiène
(1946)

CARL. J. BURCKHARDT

docteur en philosophie
ancien ministre de Suisse en France
(1933)

CLAUDE DU PASQUIER

docteur en droit
colonel divisionnaire
professeur aux Universités de Genève
et Neuchâtel
(1947)

EDOUARD CHAPUISAT

docteur ès lettres h. c.
(1938)

HENRI GUISAN

général
ancien commandant en chef
de l'armée suisse
(1948)

ALEC CRAMER

docteur en médecine, colonel
(1938)

ALFREDO VANNOTTI

docteur en médecine
professeur à l'Université de Lausanne
(1949)

RENÉ VAN BERCHEM

docteur en droit, banquier
(1946)

RODOLFO OLGIATI

ancien directeur du Don suisse
(1949)

PAUL CARRY

docteur en droit
professeur à l'Université de Genève
(1946)

MARGUERITE VAN BERCHEM

(1951)

FRÉDÉRIC SIORDET

avocat
conseiller du Comité international
de la Croix-Rouge depuis 1943
(1951)

¹ Les années indiquées dans les parenthèses désignent les dates de nomination des membres du Comité international.

SOMMAIRE

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE. — L'action du Comité international de la Croix-Rouge, 701.

XVIII^e CONFÉRENCE INTERNATIONALE DE LA CROIX-ROUGE (Toronto, juillet-août 1952) : Discours prononcé par M. P. Ruegger, président du CICR, à la séance d'ouverture, 704 ; Message de M. Max Huber, président d'honneur du CICR, 707 ; Allocution prononcée par M. P. Ruegger, président du CICR, à la séance de clôture, 710 ; Résolutions, 715 ; Statuts de la Croix-Rouge internationale adoptés par la XVIII^e Conférence, 737 ; Règlement de la Conférence internationale adopté par la XVIII^e Conférence, 746 ; Accord entre le CICR et la Ligue, 754 ; Commission permanente de la Croix-Rouge internationale, 754.

FRÉDÉRIC SIORDET, *membre du Comité international de la Croix-Rouge*. La XVIII^e Conférence internationale de la Croix-Rouge, 755.

BULLETIN INTERNATIONAL DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE, 765.

COMITÉ INTERNATIONAL. — LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE. — NOUVELLES DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE, DU CROISSANT-ROUGE ET DU LION ET SOLEIL ROUGES.

La Revue internationale de la Croix-Rouge
et
Bulletin des Sociétés de la Croix-Rouge
paraît à la fin de chaque mois

ÉDITEUR : Comité international de la Croix-Rouge — RÉDACTEUR RESPONSABLE : Louis Demolis —
RÉDACTION : Louis Demolis, Jean-G. Lossier, membres du Secrétariat du Comité international de la
Croix-Rouge — ADMINISTRATION : Louis Demolis

Prix, franco un an : Fr. 20,—. Le numéro : Fr. 2,—. Abonnements, vente au numéro, publicité, au Siège
du Comité international, 7, avenue de la Paix Genève, Téléphone : 3 80 60, Compte de chèques : 11767

*SUPLÉMENTS DE LA REVUE INTERNATIONALE
DE LA CROIX-ROUGE*

*SOMMAIRE DU SUPPLÉMENT EN LANGUE ANGLAISE
SEPTEMBER 1952, No. 9, Vol. V:*

CONTENTS

International Committee of the Red Cross : Principal Items of Interest.
XVIIIth International Red Cross Conference : Resolutions adopted
by the XVIIIth International Red Cross Conference (Toronto,
July-August, 1952).

*SOMMAIRE DU SUPPLÉMENT EN LANGUE ESPAGNOLE
SEPTIEMBRE 1952, Nº 9, Vol. IV:*

SUMARIO

Comité Internacional de la Cruz Roja : La Acción del Comité Inter-
nacional de la Cruz Roja.
XVIIIª Conferencia Internacional de la Cruz Roja : Resoluciones
adoptadas por la XVIIIª Conferencia Internacional de la Cruz
Roja (Toronto, julio-agosto de 1952).

*SOMMAIRE DU SUPPLÉMENT EN LANGUE ALLEMANDE
SEPTEMBER 1952, Nr. 9, Band III:*

INHALT

Internationales Komitee vom Roten Kreuz : Die Tätigkeit des Inter-
nationalen Komitees vom Roten Kreuz.
Chronik : Betrachtungen über die Entstehung des humanitären Rechtes.
Der humanitäre Gedanke und das römische Recht (*H. Coursier*).

Votre Banque...



LA SOCIÉTÉ DE
BANQUE SUISSE
GENÈVE

2, rue de la Confédération

BALE ZURICH ST-GALL LAUSANNE
NEUCHATEL CHAUX-DE-FONDS SCHAFFHOUSE
BIENNE LONDRES NEW-YORK



1874

CAPITAL ET RÉSERVES FRS 214 MILLIONS

Winterthur
ACCIDENTS

Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthur

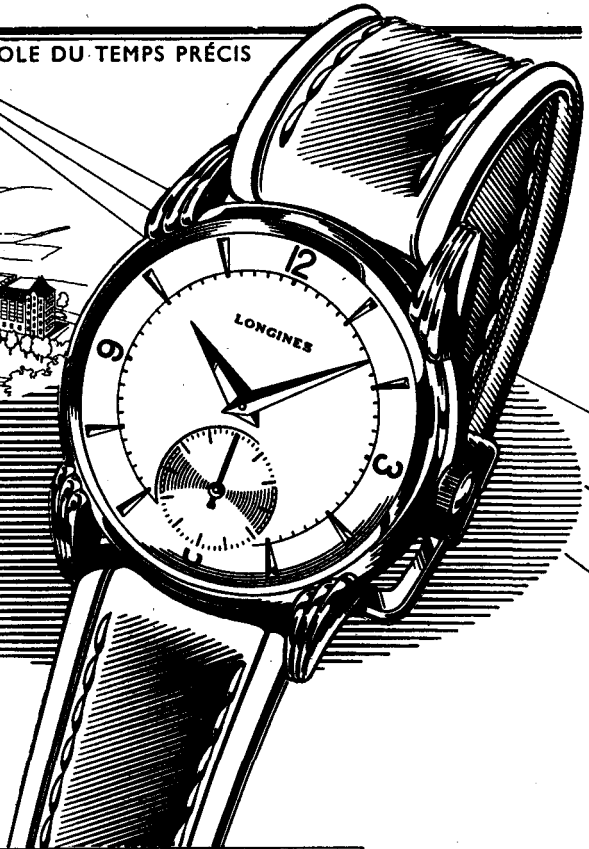
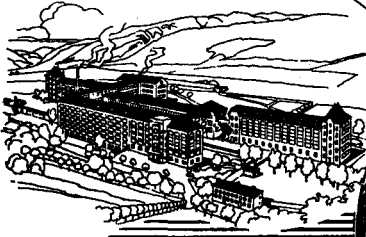
**Assurances Accidents,
Responsabilité civile,
Automobiles, Vol et
Cautionnements**

à des conditions
avantageuses

LONGINES



SYMBOLE DU TEMPS PRÉCIS



**LA COMPAGNIE DES MONTRES LONGINES ET SES
AGENTS DANS LE MONDE ENTIER VOUS ASSURENT
LA GARANTIE DU SERVICE MONDIAL LONGINES**

SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE ROMANDE OFOR S.A.

- Revisions et organisations comptables
- Administration et liquidation de sociétés
- IMPOTS : Conseils par spécialiste

9, RUE D'ITALIE — GENÈVE TÉLÉPHONE 4 32 91/3

**Des bases financières particulièrement solides,
des tarifs variés convenant à toutes les situations,**

tels sont les avantages caractéristiques de notre Société.
Tous nos bénéfices sont attribués exclusivement à nos assurés.

Entreprise mutuelle



Fondée en 1857

RENTENANSTALT

Société suisse d'Assurances générales sur la vie humaine

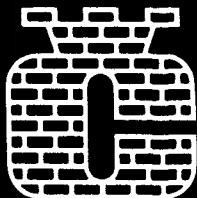
Siège à Zurich, Alpenquai 40

La plus ancienne et la plus importante
des sociétés suisses d'assurances sur la vie

Agences générales à :

Aarau, Bâle, Berne, Bienne, Coire, Fribourg, Genève, Glaris, Lausanne, Lugano, Lucerne, Martigny,
Neuchâtel, Romanshorn, St-Gall, Soleure, Zurich

JEAN CRON S.A.



Bâle · Pelikanweg 10 · Téléphone 061 / 3 50 90

Entreprise générale · Bureau technique

Constructions spéciales en bois :

Baraquements, maisons d'habitation, maisons provisoires, hangars agricoles, dépôts pour denrées et marchandises, bâtiments de bureau, hôpitaux, garages, entrepôts, hangars pour avions ect.



Auderset & Dubois

AGENCE DE VOYAGES

PLACE CORNAVIN 16 - GENÈVE - TÉLÉPHONE 2 60 00

Grand Tourisme — Excursions

SERVICE RÉGULIER GENÈVE-CÔTE D'AZUR
par autocars de luxe — Hôtesse — Bar — Toilettes
TRANSPORTS ROUTIERS INTERNATIONAUX

UN SIÈCLE D'ART ET DE PRÉCISION



ULYSSE NARDIN

LE LOCLE

8 Grands Prix

MAISON FONDÉE EN 1846

Outils et Fournitures d'Horlogerie en gros
Pierres en tous genres pour la Bijouterie
Pierres pour appareils de mesure de précision



GOLAY-BUCHEL & C^{IE}

LAUSANNE



TRANSPORTS INTERNATIONAUX

PASSAGES - VOYAGES

Maison fondée en 1815

Société par Actions

DANZAS & C^{IE}

Siège social à BALE

Succursales à GENÈVE, Gare Voyageurs-Cornavin,

Bienne, Brigue, Buchs, Chlasso, Lucerne, Schaffhouse, St-Gall,
St-Margrethen, Vallorbe, Zurich.

Paris, 15, rue de Nancy (10^e), Annemasse, Belfort, Bellegarde,
Besançon, Colmar, Delle, Modane, Mulhouse, Nancy, Pontarlier,
Strasbourg.

Bureaux de voyages à GENÈVE, rue du Mont-Blanc N° 5,
Bâle, Bienne, Buchs, Lugano, St-Gall, Schaffhouse, Zurich.

SOCIÉTÉ ANONYME

FIDUCIAIRE SUISSE

BALE	St. Albananlage 1
Zurich	Talstrasse 80
Genève	Rue du Mont-Blanc 3
Lausanne	Place St-François 14 B

REVISIONS • EXPERTISES • ORGANISATIONS
QUESTIONS FISCALES

ENTREPRISE GÉNÉRALE
ÉLECTRICITÉ ET TÉLÉPHONE

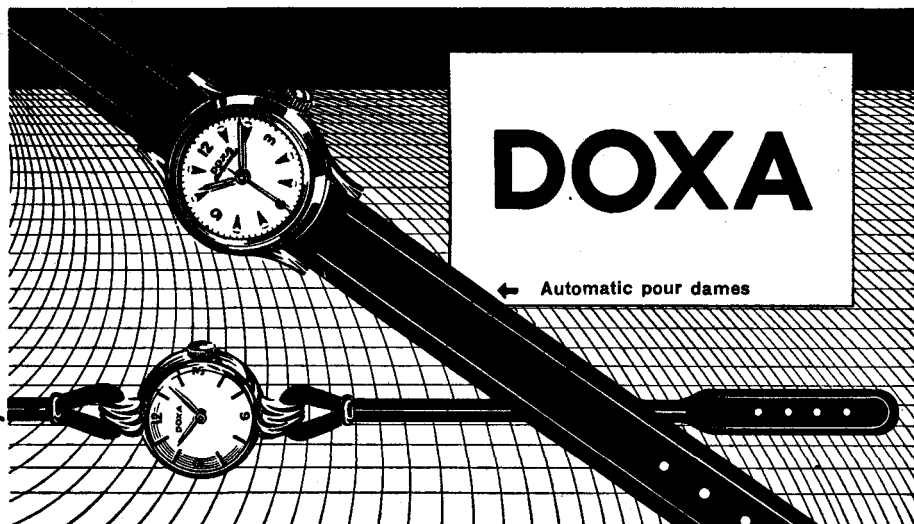
M. FORNASARI

5, avenue Henri-Dunant

GENÈVE

Tél. 4 40 34

L'Heure juste au juste prix



Manufacture des Montres DOXA S.A. - Le Locle - Suisse
Fondée en 1889

LOUIS DUPONT

Entreprises sanitaires

Ferblanterie et Couverture

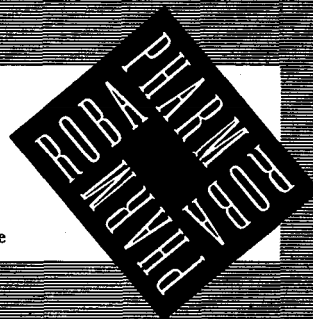
GENÈVE

Tél. 4 32 83

ROBUDEN

le traitement opothérapique
des ulcères gastriques
et duodénaux

Robapharm Soc. de laboratoire Bâle



Ecriture nette
Dessins précis

CARAN D'ACHE

HACOSAN



Une tasse par jour
vous fait du bien
et vous procure
la joie de vivre

Compagnie Haco S.A.
Gümligen (Suisse)



CURIX

LE RADIOFILM DE RÉPUTATION MONDIALE

Photo-Produits Gevaert S. A., Belgique - W. Roosens & Cie, Bâle 6

Laboratoires

SAPOS S. A.

**Spécialités
pharmaceutiques**



11, RUE DE LA NAVIGATION

LES

**LABORATOIRES VIFOR
S. A.**

fabriquent, exportent

une gamme étendue
de produits pharmaceutiques



GENÈVE - (Suisse)

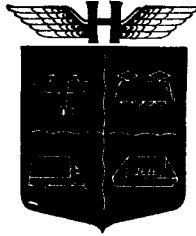
PRODUITS PHARMACEUTIQUES DE QUALITÉ

— **GEWO** —



AVITOL OLDEVIT DECALCIT OLDEVIT SUPER-
CONCENTRÉ CALCIUM «GEWO» SULFOCILLINE
PHTALAZOL NEOCARBON CALAS MYCASAN
GEWODINE GT 50 «GEWO»

LES FILS D'ED. GEISTLICH S.A. POUR L'INDUSTRIE CHIMIQUE
SECT. PHARMACEUTIQUE WOLHUSEN / SUISSE



Compagnie d'Assurances Générales

L'HELVETIA

ST-GALL (Suisse)

—
Fondée en 1858



ASSURANCES TRANSPORTS

et

RÉASSURANCES dans toutes les Branches



	Francs suisses
Capital social ($\frac{1}{2}$ versé)	10.000.000
Total des moyens de garantie	54.000.000
Primes brutes 1951	42.000.000